



BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:
Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746
E-mail : vinh_truong88@yahoo.com

Liên Đoàn Phó :
Tr. Lee Alina (714) 308-0372
Tr. Mai Anh (Trish) (714) 312-9488

Các Trưởng Phụ Tá :
Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882
Tr. Kathy Văn (714) 728-5236
Tr. Trần Khoa (714) 204-6886
Tr. Lý Nhật Hui (714) 308-0194
Tr. Trần Định (714) 658-0654
Tr. Dennis Nguyễn (714) 889-0298
Tr. Mathew Mai (714) 901-2269
Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670
http://www.liendoanchilinh.com

Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 837-9039
Anh Phạm Cường
Phụ Tá: (714) 589-4360
Anh Danny Bùi
Thủ quỹ: (714) 894-3204
Chị Mỹ-Lê
Thư Ký : (714) 478-6445
Chị Võ Minh Thu
Xã Hội: (714) 495-8785
Anh Nguyễn Như Nhạc
Ban Ấm Thực : (714) 251-1201
Anh Việt Phan
Văn Nghệ : (714) 489-3629
Anh Phạm Hiến
Thể Thao : (714) 548-8370
Anh Sinh Nguyễn
Đ.D Thanh: (714) 548-6749
Anh Trương Chí Vỹ
Đ.D Thiếu Nam: (714) 858-1120
Nhan Trần
Đ.D Thiếu Nữ: (714) 530-7438
Chị Nguyễn Thanh
Đ.D Sói Nam: (714) 496-3001
Chị Liên Khổng
Đ.D Chim Non: (714) 369-3884
Anh Trần Thuận

Neu Thay Noa hay noa thay?

Nam 2008 khi Thượng Nghị Sĩ tiểu bang Illinois đại diện Đảng Dân Chủ tranh cử chức vụ Tổng Thống Hoa Kỳ đã dùng chủ đề thay đổi để vận động tranh cử, kể cả việc đọc diễn văn tranh cử tại ngoại quốc. Với hoàn cảnh thời bấy giờ, người dân Mỹ đang chán sự kiện quân đội Hoa Kỳ đang tham chiến tại 2 quốc gia Iraq và Afghanistan, trong khi tại nước nhà, tình hình kinh tế đang trong thời kỳ bắt đầu khủng hoảng. Tổng Thống Obama đã xử dụng 4 năm của nhiệm kỳ đầu chỉ thay đổi vài điều đã hứa, ông tái đắc cử nhiệm kỳ hai để tiếp tục những thay đổi với sự trở ngại của một Quốc Hội không cùng Đảng.

Vừa bắt đầu mùa chay của người Công Giáo, Đức Giáo Hoàng Benedict XVI đột ngột từ chức, Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ do Hội Đồng Hồng Y mau chóng tuyển chọn vị Tân Giáo Hoàng để kịp cho tuần Thánh Phục Sinh. Tân Giáo Hoàng Francis đệ I khi nhậm chức đã đổi thay những truyền thống lâu đời dành cho vị Chủ Chăn của Giáo Hội như nơi ở, không ăn riêng, chọn nhẫn bạc... Sự quyết định của Giáo Hoàng là một tấm gương để các Giáo Hội Công Giáo tại các quốc gia noi theo.

Trong sinh hoạt Hướng đạo, trải qua hơn 100 năm kể từ ngày Lord Baden Powell khởi xướng Phong trào, cho đến nay, mục đích và nguyên lý hầu như không thay đổi, các quốc gia có thể thay đổi phương pháp giáo dục và hướng dẫn cho phù hợp với hoàn cảnh xã hội theo tiến trình phát triển văn hóa, kinh tế...

Hướng Đạo Việt Nam tại hải ngoại cũng không ngoại lệ, ban đầu các Trưởng đã cố gắng gìn giữ những tập tục, nghi thức truyền thống có từ khi thành lập Hội tại quê nhà, tuy nhiên, với hoàn cảnh của mỗi quốc gia sở tại, để các Hướng đạo sinh dễ dàng hội nhập, bên cạnh đó, chính Hội Hướng Đạo sở tại cũng không ngừng thay đổi chương trình cho phù hợp với cuộc sống với kỹ thuật tân tiến ngày một phát triển, như vậy, liệu chúng ta có nên thay đổi theo trào lưu hiện tại hay vẫn muốn giữ những gì không phù hợp hay cập nhật và tuyển chọn những truyền thống, tập tục và nghi thức sao cho phù hợp với hoàn cảnh của mỗi địa phương qua sự thay đổi hợp lý hay chỉ là sự đổi thay tạm thời !!??

Soi thanh công tuy thua vào ban thân
choukhongphan nhomoi soaphan thua loi maocung khongphan
noaanh hong cu nhong ngoi ban couyen uy

Baden Powell

Tap Ghi Phụ Huynh ...

GÓI BÁNH CHƯNG - VUI ... MỆT ... NHỮNG HỒNG SAO...



“Tổng cộng chúng ta dự trù cho ra lò là 300 cái bánh chưng.” Đó cũng là thành quả và công lao của tất cả anh chị em trong Liên Đoàn đã tận tâm tận sức cho công tác gây quỹ hầu giúp con em chúng ta có thêm ngân sách cho trại họp bạn Thăng Tiến X sắp tới được biết sẽ tổ chức tại Houston, Texas vào mùa hè 2014.

Trong không khí đón chào Xuân Quý Tỵ 2013, mọi nhà ai ai cũng bận rộn với việc dọn dẹp nhà cửa và mua sắm cho những ngày Tết. Ai cũng có mối lo riêng của chính mình nhưng sao họ vẫn có thể dành riêng cho Liên Đoàn Chí Linh những khoảng thời gian và tâm nhiệt huyết của họ để đến với việc nấu bánh chưng gây quỹ? Câu hỏi của mình có phải cũng là câu hỏi của bao người khác? Họ là ai? Họ làm gì? Tại sao họ “rảnh” quá vậy? Xin thưa rằng họ là những con người rất bình thường nhưng có tấm lòng quảng đại không ngại khó. Họ



chỉ muốn góp một phần công sức của họ cho việc điu dắt thế hệ con cháu họ nên người. Một chút công toi có là bao...

Thao tác làm bánh chưng không phải là việc đơn giản. Từ việc vo nếp, vo đậu, sắt thịt, ướp thịt, lau

lá...cho đến khâu gói bánh, nấu bánh, dán nhãn, cột dây. Để thành phẩm một cái bánh chưng sẽ mất nhiều giai đoạn nhưng với tấm lòng làm việc hăng say cùng với tinh thần đồng đội nên không những 1 cái mà còn thành phẩm ra 276 cái luôn. Kết quả đã đem lại cho liên đoàn mình \$1,700 và \$100.00 do chị Chi thực hiện đưa giá gây quỹ để mọi người có thể dùng với bánh chưng.

Kết quả cho thấy sự đóng góp công sức của các anh chị thật đáng tuyên dương. Những gương mặt của những anh chị phụ huynh mới cũng đã xuất hiện trong những ngày này. Đó cũng là dấu hiệu tốt cho thấy liên đoàn chúng ta có tinh thần phục vụ cao, không phân biệt mới cũ, già trẻ lớn bé. Chúng ta gặp nhau ở đây vì tư tưởng lớn, tư tưởng của những tâm hồn vì nhau chớ không vì vụ lợi riêng của mỗi cá nhân nào khác. Cho nên anh chị em xin đừng ngần ngại khi Liên Đoàn mình cần sự giúp đỡ để cùng nhau gắng sức chăm lo cho các em trên con đường Hướng Đạo.

Xin chân thành cảm ơn tấm lòng quý báu của tất cả anh chị đã đến với liên đoàn trong những ngày gói bánh chưng vừa qua và cũng không quên tri ân cùng anh chị Hưng-Mỹ đã cho chúng ta mượn chỗ để “hành nghề”.

Thân chào.

02/07/2013

Mimosa

**Keá qua ùe ã khau haú
khi ta lam vieä
vì yeù thích công cuoä mình lam**



Để chuẩn bị cho toán Hầu Kỳ lễ chào cờ đầu năm sẽ tổ chức, các Thanh sinh đã thực tập tại công viên nơi Liên đoàn Chí Linh sinh hoạt hàng tuần. Lá cờ Hướng Đạo Thế Giới đã được Tr. Nguyễn Chí Hiếu tặng cho Liên đoàn, đây là một trong những lá cờ đúng nhất (màu tím)

Ngày Kỷ Liên Đoàn:

Tết Nguyên Đán Quý Tỵ :

Tết Quý Tỵ năm nay rơi vào ngày Chủ Nhật, Liên đoàn Chí Linh vẫn sinh hoạt bình thường và trong chương trình lần thứ 3, Ban Huynh Trưởng sử dụng ngày đầu năm Nguyên Đán sinh hoạt với các em về những nghi thức cổ truyền, những tập tục văn hóa của dân tộc, đề tài ngày Tết để các em thực hiện các màn kịch, hoạt cảnh tại chỗ và mỗi em được các Trưởng cùng Phụ Huynh lì xì đầu năm.



Chào Cờ Đầu Năm :

Sáng Chủ Nhật, 24 tháng 2 năm 2013 vẫn tại Huntington Beach Park, Liên đoàn Chí Linh có mặt để cùng với các Liên đoàn bạn tổ chức Chào Cờ Đầu Năm, đây là lần đầu tiên Miền Tây Nam Hoa Kỳ tổ chức.

Liên đoàn Chí Linh trách nhiệm toán Hầu Kỳ dựa theo chương trình của Ban Tổ Chức đề ra.



Trại Xuân Liên Đoàn:

Trong một năm, một kỳ trại tạo nhiều ấn tượng cho phụ huynh và đoàn sinh là kỳ trại xuân, vì kỳ trại này phụ huynh có dịp hướng dẫn các em nấu

bánh chưng, tổ chức các trò chơi dân gian và tế lễ đầu năm... với các em Ấu, các em thực hiện màn múa lân đầu năm thật hấp dẫn.

Kỳ trại năm nay được tổ chức tại Featherly Park vào cuối tuần của đầu tháng 3 dương lịch



Winter Retreat và TBC:

Đây là một tập tục hàng năm của Thanh đoàn Lê Lai kể từ khi thành lập đến nay, trại Winter retreat nhằm vào đầu năm Dương lịch giúp các em có cơ hội gặp nhau trong tình anh chị em sống trong 2 ngày trại cabin với nét sinh hoạt của thanh niên thời nay để cùng chia sẻ vui buồn, học hỏi những kinh nghiệm sống giữa Trưởng và đoàn sinh.

Sau đó không lâu, một kỳ trại kế tiếp cũng vào dịp đầu năm Dương lịch, trại này giúp các em Thanh sinh những sinh hoạt về Nhóm, những kỹ năng về thể lực với sự hợp tác của đồng đội, sức chịu đựng của tuổi thanh niên...



Until Troops and Patrols are accustomed to camping, they have not begun to be Scouts

BP

HÑVN tại Sacramento

Gần nhiều năm nay , Liên Đoàn Lạc Việt thuộc thành phố Sacramento, California đã và đang có những đóng góp tích cực vào cộng đồng người Việt tại đây . Năm nay cũng không ngoại lệ , nhưng có điều đặc biệt hơn đó là trước đó 2 tuần , phía bên cộng đồng có ý muốn dựng lại một không gian đồng quê với túp lều tranh nhà lá đơn sơ để đồng hương nơi đây có dịp chụp ảnh và nhớ lại đồng quê Việt Nam . Vậy ai là người sẽ dựng và dựng như thế nào khi thời gian chỉ còn một tuần ? Nếu đó là không thể thì với tinh thần Hướng Đạo tất cả đều có thể , sau khi chuyển tới quý trưởng và phụ huynh về ý định này , thật bất ngờ , LD nhận được sự đồng thuận từ cả trưởng và phụ huynh , thế là mọi người cùng lên kế hoạch để mua dụng cụ , và hẹn nhau ra để cùng thực hiện , chỉ trong vòng 3 ngày , ngôi nhà lá với đúng kích thước và cách trang trí của một đồng quê VN cũng đã được hình thành một dịp giờ. Điều đặc biệt hơn cả đó là cộng đồng đã để ngôi nhà lá này lên trailer và kéo đi diễn hành vào ngày thứ bảy . Lại nói về kỳ diễn hành lần này , đã có hơn 1000 đồng hương và 30 hội đoàn tham dự trên con đường chính của người Việt ở tại Sacramento đó là Stockton blvd . Đúng 9:00 sáng ngày thứ 7 16/02/2013 , tất cả đều đã có mặt tại trước góc đường Stockton blvd và Fruitridge . Sau nghi thức chào cờ khai mạc , các em hướng đạo của LDLV cùng hoà vào dòng người đi diễn hành . Các em thiếu và thanh cùng cầm cờ còn các em ấu và chim non thì múa lân , em



thì làm ông địa trông rất vui mắt . Đoạn đường dài gần 2 miles ko làm các em mệt mỏi mà các em càng đi càng thấy phấn kích hơn với tiếng hò reo cổ vũ của bà con 2 bên đường. Tiến về khu hội chợ , sau khi ngơi nghỉ được ít phút , các em vội thay trang phục cho màn biểu diễn thuật lại hoạt cảnh hội nghị Diên Hồng lừng lẫy một thời . Đó là một điều đặc biệt vì như chúng ta biết hầu hết các em đều là những em bé sinh ra và trưởng thành tại Hoa Kỳ , ít biết về lịch sử nước nhà , nhưng các em đã thổi được cái hồn vào trong tác phẩm bất hủ này . Thật xúc động khi thấy các em HDS trong trang phục truyền thống múa những đường võ và thuật lại không khí hào hùng của lòng tự hào dân tộc trước nạn ngoại xâm . Đây có thể được coi là một màn biểu diễn để đời của hội chợ Tết tại Sacramento vì đây là màn biểu diễn nói lên lòng yêu nước nhất từ trước đến nay của các em nhỏ . Và cũng thật đúng lúc đánh động tinh thần dân tộc của người VN khi đang bị Trung Cộng xâm lăng cướp nước và cướp biển . Xin mượn câu hát trong bài để kết “ Thế nước yếu lấy gì lo chiến chinh. Hy Sinh “””””



Tin Sinh Hoạt khắp Nơi :

Tùng Nguyên VII:



Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VII sẽ chính thức khai mạc vào sáng Chủ nhật 23 tháng 6, 2013 tại trại trường BSA Rancho Alegre thuộc thành phố Santa Barbara, tiểu bang California USA, Khóa sẽ chấm dứt vào ngày 29 tháng 6.

Cho đến nay, Khóa đã có 57 khóa sinh ghi danh tham dự với thành phần của Toán Huấn Luyện do Khóa Trưởng Trần Văn Long và 25 Huấn Luyện Viên.

Muốn ghi danh tham dự, quý Trưởng có thể thăm trang nhà ở địa chỉ <http://wb2013.huongdao.org> hay ghi danh trên mạng : <http://TungNguyenVII.kintera.org>



Đón Tết Nguyên Đán Quý Tỵ :

Anh Chị Em Hương Đạo gốc Việt tại hải ngoại đã đón Tết Nguyên Đán Quý Tỵ tại khắp nơi :

- Orange County (Little Saigon) : Miền Tây Nam Hoa Kỳ tổ chức chào cờ đầu năm trong

ngày khai mạc Hội chợ Tết do Tổng Hội sinh viên Miền Nam Cali tổ chức, Các Liên đoàn Chi Lăng, Quang Trung-Ngọc Hồi tham dự diễn hành trên đại lộ Bolsa do Cộng Đồng Người Việt tổ chức.



- Sacramento, California : Liên đoàn Lạc Việt thực hiện một túp lều trang với ngôi nhà lá và cùng diễn hành trên đường phố chính của thành phố (có bài viết tường trình trong bản tin này).

- Sydney (Úc Châu) :Nhằm góp phần vào công cuộc bảo tồn và phát huy văn hóa, Hương Đạo Việt Nam Sydney đã giúp thực hiện Vườn Hoa Xuân, trồng cây nêu ... tại Hội Chợ Tết Quý Tỵ do Cộng Đồng Người Việt Tự Do tổ chức tại Fairfield Show Ground và Bankstown Lunar New Year Festival do Thành Phố Bankstown tổ chức tại Saigon Place Bankstown. Bên cạnh đó Liên Đoàn Văn Lang (First Canley Heights Scout Group - Scouts Australia) tổ chức mừng Xuân Quý Tỵ vào chiều tối thứ bảy 16.2.2013 tại Liên Đoàn Quán. Liên Đoàn Bách Việt (Second Bankstown Scout Group - Scouts Australia) đã tổ chức Mừng Xuân Quý Tỵ vào trưa chúa nhật 24.2.2013 tại Hội Trường Hương Đạo Bankstown.



Liên Đoàn Hùng Vương (Nam Cali) :

Theo tập tục hàng năm, các Trưởng thuộc Liên đoàn Hùng Vương (Nam Cali) thường tổ chức thăm và mừng tuổi các Trưởng Lão đã một thời phục vụ Phong trào và đóng góp cho việc phát triển Liên đoàn, năm nay, tất cả quý Cựu Liên đoàn Trưởng và Liên đoàn Trưởng đã cùng thay mặt Liên đoàn thực hiện tập tục đáng học hỏi này.



Sinh Nhật BiPi :

Nhân ngày sinh thứ 156 của Lord Baden Powell (vị sáng lập Phong trào Hướng Đạo), Ban thường vụ Hội Đồng Trung Ương / Hướng Đạo Việt Nam đã phối hợp với Miền Tây Nam Hoa Kỳ tổ chức tại Ramada Plaza Hotel thuộc thành phố Garden Grove vào 2 ngày thứ sáu 22 và thứ bảy 23 tháng 2, 2013 để mừng sinh nhật của Người, đồng thời thuyết trình hai buổi (một cho các Trưởng cầm đoàn, một cho Phụ huynh và đoàn sinh) về chương trình STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics), đây là chương trình của BSA được Tr. Võ Thành Nhân phổ biến đến các đơn vị gốc Việt .

Chào Cờ Đầu Năm Nam Cali:

Theo thông lệ hàng năm vào dịp đầu năm âm lịch, đồng thời để kỷ niệm sinh nhật của Baden Powell, các Liên đoàn Miền Nam Cali (Nhóm Liên Kết) tổ chức Lễ Chào Cờ đầu năm trong suốt 19 năm qua, năm nay, Lễ chào cờ đầu năm do Miền Tây Nam Hoa Kỳ lần đầu tổ chức với sự tham dự của hầu hết các Liên đoàn trong và ngoài Nhóm Liên Kết tham dự.

Thời gian tổ chức tại Huntington Beach Park vào ngày 24 tháng 2 năm 2013

Gia Đình Bách Hợp Nam Cali :

Ngày 17 tháng 3 năm 2013, Gia Đình Bách Hợp Nam Cali đã tổ chức họp mặt Tân Niên thường niên trong chương trình sinh hoạt của Gia Đình. Năm nay, số thành viên của Gia Đình tham dự khá đầy đủ, nhiều Trưởng đã trở lại sau nhiều năm vắng bóng.



Sau phần chuyển lời chúc Tết và hỏi thăm của Văn Phòng Trưởng văn phòng Hướng Đạo Trưởng Niên, phần tổng kết tài chánh, chương trình sinh hoạt trong năm qua và thảo luận các mối quan hệ giữa Gia Đình Bách Hợp và các Làng, Xóm, đơn vị khắp nơi... làm không khí buổi họp mặt nhiều lý thú.

Sau đó, phân bầu cử Gia Trưởng cho nhiệm kỳ 2013 - 2015 được thực hiện khá nhanh chóng, mọi người vẫn tin nhiệm Gia Trưởng Lý Nhật Hui đã đảm nhiệm vai trò này thay cho Gia Trưởng Nguyễn Khanh trong năm qua có nhiều kết quả.

Cuối cùng, trước khi chia tay, Gia Đình đã đề ra những chương trình sinh hoạt trong năm tới :

- Tiếp tục tiếp xúc và thăm viếng các đơn vị đang sinh hoạt trong vùng.
- Thường xuyên họp mặt mỗi tam cá nguyệt.
- Tổ chức du ngoạn hải đảo Catalina.
- Tổ chức mừng lễ Thượng Thọ các Trưởng trên 80 tuổi của Gia Đình...



garage sale

The past weekend was to say at the least, eventful. On Friday, Saturday, and Sunday did I spend each day with my third family, Chi Linh. To be honest, I had counted the days down until the actual event in anxiety. Before the garage sale, the preparations had to be done. Because the sale's location was at my house, I felt I had to be held responsible for all the preparations. The garage sale helped me grasp the feeling of what it is to be a leader. I felt responsible for the inventory and advertisement to the rest of the crew and the parents. From this, I learned that we can't always rely on our leaders, but take the initiative to step up and learn to be a leader. I also learned that at times there will be difficulty and one should ask for help. The night before the event part of Van Thang had a sleepover. (It was just Minh and Andy) The sleepover established new bonds with my team. I learned new things about my team. Fundraisers help build strong relationships with the team. The garage sale overall was a huge success and a relief on my shoulders.

From this experience, I learned quite a few things:

- 1. Garage sales attract the cheapest people.*
- 2. Leadership skills*
- 3. Comfort. What I mean about the comfort is that I am comfortable with Chi Linh. I am comfortable being surrounded with everyone now; it feels right.*

Overall I am delighted that Van Thang decided that our fundraiser was a garage sale. We exceeded our goal and raised a lot of money for White Water; I'm happy that I did my best to contribute as much as possible.

Michelle Nguyen

**Chông nao Nơan vào Nơ
chõa quen vôn vieä ñi trai
thì hõ chõa la HNS**

BP

DT AND DP TRAINING

by Ryan Nguyen, Doi Ca Sau

During my training at Tr. Christine's house, I've learned how to deal with situations and what not to do at certain times. As a Doi Pho, I feel that more training will give me confidence in scouting and to resolve problems that we would face. From lectures to other scouts sharing out personal experiences, it has affected my scouting life because I get to acquire more knowledge. Leadership position has a big responsibility, and without the experience or training, it would be hard to endure. As other scouts follow you, a mistake would be costly and show them the wrong path to leadership.



A specific bonding game that we played was a wild one. We had to pour water into our Doi Truong's or Doi Pho's mouth from at least a foot high. This game really boosted my trust for my leader, Ryan Tran, because it showed me that he didn't want me to get hurt or "wet". Aside from training, this game resolves any problems with your Doi Truong or Doi Pho.

After training, we had everyone participate in games. It included "Mafia" and "Assassin". We shared laughs and memories that no one can take away from us. I will always remember that one night where we all had a great time together has a scouting family. More events like these will really help motivate us to continue to come out to scouting.

CREW 299:

DIFFERENT FROM THE REST

Growing up as a part of the Chi Linh family, I've learned many valuable life skills, especially in brotherhood. I've always considered these people as my brothers and sisters who have been with me through the years of my young life, good and bad. When I bridged up in September 2012 up to today, my crewmates always brought up the well-known, team building camp, or TBC as we all know it. They always told me it was rough, it was tough; it will wear me down to the weakest I can become. And as the first weekend of February 2013 came, so did my experience of Crew 299's TBC.

No food, no entertainment, nothing could be brought along except the ten essentials. We



were reminded that we could pack extra clothing but we were also reminded that we were carrying that extra weight as well. On the night of, the rest of the crew and I were prepared and ready to go. I was feeling confident in trusting the crew and my team in persevering through this and succeeding. The truongs arrived at the gate and gave each team a 60 pound sandbag. This was our baby. It was our burden and we were to carry it and have it with us throughout the whole camp. As we lined up and waited, Truong Alina gave us a speech. To me, this speech was very significant as she said things like "You will see the dark side of these people when you call for help. And no one wants to take the sandbag of

yours." And despite whatever we go through, we were to keep a positive attitude.

We started the camp with a mile with our packs on our backs. It was a very exhausting and fatiguing run. We got to our campsite and dropped our packs for inspection. We went through a series of trust games followed by crew punishments for not completing our interviews. This consisted throughout the whole camp until we met Truong Dinh's number of incomplete interviews: 1600 or so. They were to be repaid in push-ups, squats, or any other physical work. We set up the tents and we were sent to bed without a word to be said. The next morning, we awoke at 4 and made sure that we were ready to go and NOT late. That was one of the key things that were stressed at this camp, punctuality. From this early time until 12 was the "physical evolution" as it was called. It ranged from distance jogs, sprints, push-ups on spikey rocks, burpees, a high ropes course, even competition for points that determined our food portions. Then came our "mental evolution" that targeted our minds to think and problem solve after our bodies have been physically broken down. And the last stage was our "emotional evolution" which was to open us up and bond us together as a team, a crew, and a family, after all our struggles and difficulties.

The last day of TBC awoke with more PT or physical training and it wasn't as intense but it was because we already were failing with our exhausted and sore bodies. We went through an obstacle course and there was a wall. The wall represented a height; something that blocks us and holds us down. It was the final test for us to get over it. It was determination and peer motivation that kept our crew growing and moving strong. And at this point, we all felt achieved. We felt accomplished but the one moment of TBC that impacted me the most was when our



crew president gave us his speech. He started to tear up and I could see that our crew, our family was very important to him. I've always looked at him as a brother of mine. He was always the one that helped me and was there for me for those many years. And to see him like this, it really touched me and meant something to me. And from that moment, I realized why TBC was the infamous tradition to our crew. I realized why everyone talks about it and why everyone remembers it no matter how many generations pass. They all remember the past TBCs that they've went to and even after feeling like giving up at many times, they still continue on. And it's not because they have to go that pushes them, it's because they want to keep our crew together. And I respect each and every one of my crewmates. And I also consider them all my team, my crew, and my family.

-Andy Bui



PHÂN ƯU

Trưởng **Lê Xuân Đăng**
Voi Nhẹ Đạ

Cựu Đạo Trưởng Đạo Lâm Viên

Đã lià rừng thật êm ái trước sự đoàn tụ và hiện diện
đầy đủ mọi người trong gia-đình
lúc 11.23 AM ngày 14 tháng 1 năm 2013
tại San Jose, California
hưởng thọ 94 tuổi.

Xin thành kính phân ưu cùng Trưởng Lê Xuân Hùng,
Trưởng Lê Quang Tuấn, Trưởng Lê Xuân Đăng
phu nhân cùng tang quyến .
Kính cầu nguyện cho Trưởng **Voi Nhẹ Đạ**
sớm về Cõi Niết Bàn

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

GIA ĐÌNH BÁCH HỢP NAM CALI
ỦY BAN QUỐC GIA HĐVN (NVSC)
LIÊN ĐOÀN CHÍ LINH

Lịch Sinh Hoạt :

Tháng 4/2013 :

- 7 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 14 Họp Đoàn
- 21 Họp Đoàn (LD Hùng Vương 25)
- 28 Họp Đoàn

Tháng 5/2013 :

- 5 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 12 Họp Đoàn
- 19 Họp Đoàn
- 25-27 Trại Liên Đoàn (Falcon Camp)

Tháng 6/2013 :

- 2 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 9 Họp Đoàn
- 16 Họp Đoàn
- 23 Họp Đoàn (Tùng Nguyên VII)
- 30 Họp Đoàn

Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 3/31/ 2013

Còn lại kỳ trước \$5,609.00

Thu:

Niên liễm từ phụ huynh : \$1,060.00
PH Trang Dinh donated. \$200.00
Tổng số thu \$1,260.00

Chi :

Trang bị 15 bộ nôi \$ 395.00
ghi danh 3 đơn vị BSA \$ 120.00
Chào cờ đầu năm \$ 235.00
Lì Xì đầu năm \$ 190.00
Chi lát vật \$ 398.00
Tổng số chi \$ 1,317.00

Quỹ hiện có \$5,552.00

Quỹ Thưởng Tiến 10 LD :

Tính đến ngày 3 /31/ 2013

Còn lại kỳ trước \$ 4,000.00
Trung Thu và phiếu chợ \$ 2,000.00
Bánh Chưng \$ 1,800.00
Tồn quỹ. \$ 7,800.00

Overnight Training

Calvin Nguyen

I was actually looking forward to it because my week was pretty tedious. I had a lot of things to do and the sleepover was kind of like my saving grace. The morning of the sleepover, I had to go to a merit badge day. It started pretty early. We had to check in at around 6:30-6:45. So I had to wake up pretty early. Throughout the whole time there, I was thinking about the sleepover. I've never been to a sleepover. Or I have but it's been so long that I don't remember it. So, naturally, I was looking forward to it, because I get to spend my Saturday night with the group of people who are like my second family. I was almost overwhelmed. When I got to Christine's house, I was pretty amazed. Her house was so nice and it felt so accepting. That's what I needed. When everyone started to arrive, the pizza was on the way. So we got a good half hour of down time. So I went up to Christine's room to kick it with Mindy, Nate, and Kayla. We were watching TV and just when everyone was there, the pizza arrived. I was pretty hungry because I haven't eaten much throughout the day. When everyone was done eating, we went up to Christine's to start our training session. Even though it lasted almost 4 hours, I took in some good information. Everyone was sharing their stories. And it felt like the moment of truth. I felt like in the course of those four hours, we could've said anything and everything will be just fine. So that was pretty cool. By us sharing our stories with the Truongs, I felt like they gave us really good advice on how we can all become a better leader for our kids, to build a stronger patrol. I like it when we went downstairs to play the trust game. It took a lot of guts for all of us to trust one another to pour water into our mouths. At first, I didn't really trust Phillip. But then I thought about it. If he trusted me to pour water into his mouth, why couldn't I do the same? So I did. And I can say I trust him just a bit more now. I particularly liked the games we played after the training session

was over. The games got pretty intense and I was a little sad that I didn't play a big part in both games we played. But I got over it. I was still with the people that I enjoy being around. Overall, I have to say that was the best Saturday I've ever spent thus far. And come to think of it, I will miss being in Thieu. I'm looking forward to go into Kha, but I will surely miss being in Thieu. So I'm hoping we have another bonding event, with the whole Thieu Doan. Or another bonding event for the PLs/APLs would also suffice. And that was my experience. It might not seem like much to the others, but that Saturday night would be most unforgettable. And I'm hoping to make more memories before I move up to Kha.

Color Guard for CCDN

by Calvin Nguyen

Well, I had to say the first portion of the 10 laws. During "rehearsal" we would go through what we would have to do and how we were supposed to do it. Beforehand, I was really nervous, because I've never really talked in front of a big group of people. The only thing I was really worried about was that I would mess up my laws and people would be laughing at me. So I just kept thinking 'Don't worry. Go slow and steady.' And when it was time for me to recite my portion, I did it. I didn't rush it, I took my time. Afterwards, Alina complimented each and every one of us. And I felt good. So that was my experience for CCDN Color Guard.



Tuyen Hua and First Camp Experience

by Deana Truong

My experience of getting my Tuyen Hua was amazing. I learned many things: I learned to cook and to read the laws in Vietnamese, which I'm very bad at. One of my favorite parts was being MC and watching the funny skits. My other favorite part was when I got my Tuyen Hua in the morning. I had to say the oath then I got my patch and my neckerchief. I was very happy because I made a big accomplishment and achieved my goals. My last favorite part was the night games. We played witch hunt, it was fun!! I got so much closer to my brothers and sisters in scouts and I also learned how to cook new foods.



My Tuyen Hua Experience and Spring Camp

by Vickey Ho

My experience of getting my Tuyen Hua was less difficult than I imagined. I didn't know much Vietnamese, but my sister, mom, and grandma helped me out on the parts I was stuck on. I practiced every day and night. I wanted to get my Tuyen Hua because I wanted to be in the next rank of scouting. Being in Scouts teaches me to be helpful, respectful, honest, and cheerful. Each law has a special meaning that I follow to become a better person. Getting my Tuyen Hua was a great accomplishment for me.

Camp was really fun, but I was really scared since on Saturday I was being tested to earn my Tuyen Hua. When we were doing the laws for the flag

ceremony, I wanted to step up and say a law to encourage myself. I thought I was going to have a brain-fart, but I didn't. I felt more confident. On Saturday, I did MCing. I had a great time, but I think I messed up on some parts. After MCing it was time to earn my Tuyen Hua. I was really nervous, but excited at the same time. The testing wasn't as bad as I thought. I got number 4 and had to explain it. It wasn't that bad because Minh-Anh and Julie taught me the meaning to all the laws. The next day I had to say my oath. It was Sunday and I was the first one to say my oath. I got really nervous, but I made it. My voice cracked up but it didn't affect me at all. After earning my Tuyen Hua, I felt like I was a real Girl Scout. In my opinion, I think the best part in camp was getting closer to everyone. It feels like they're my family.

A Camp like No Other

by David Truong

I've had many experiences in other scout troops, but Chi Linh is more unique. At camp my fellow scouts are like my brothers and sisters. They care for me like no other. Everyone in Chi Linh is loyal and respectful, especially my scout leaders. I knew when my parents made me go to scouts that it would be boring, however it turned out to be a whole other story. Scouts turned out to be the most fun thing I've done in years. The only reason my parents made me go to scouts is because they love me. I learned respect, honor, and loyalty aren't just things you get but things you earn. When I practiced for my Tuyen Hua I earned it on my own. So my experience so far in scouts has been a blast and would like to continue in the same way.



Patrol Leader Overnight Training

by Albert Luu

The overnight training camp was really fun and I learned a lot. When I first got there I went inside to drop off my stuff, then I went outside to play some basketball. More and more people started to arrive. After 10-20 minutes the Truongs called us to make two lines. We did a headcount to see how many people were here and how many people still needed to come. After that, we had some time to chill and wait for the others and the pizza to come. The pizza came and we started to eat. In the middle of eating the people who weren't here yet came. When most of us were done, Khoa took out his speakers and Nate plugged his phone into it and started playing some music. After 5 minutes of that, the Truongs called us to get our pencil and notebook and to meet upstairs to start the training.



During the training, we learned a lot of things that will help us in future meetings. We also told the problems we were having in our patrols or troops. Then everybody said ways that that can be fixed. Also during the training, we played a little game that will make us trust the other person. The game was that one person would lay on the mat, mouth open and the other person holding a water bottle aiming the water inside the mouth so it wouldn't spill everywhere. We did a good job at that. At least some of us did... I saw a few people get water in their nose and on their clothes. When it was my turn to pour the water, my hand was shaking, so when I poured it it got



all over Derek's face. Then when it was my turn to lie down, Derek aimed the water directly into my mouth perfectly. But I breathed in when he did pour it, so I choked and coughed up the water on everyone in front of me. After the game, we went upstairs to learn more things that will make us a better troop. We identified our weaknesses and promised ourselves that we'll get better at that. When the training ended, we were way behind schedule, but still had some time to play games. We changed into our sleeping clothes, brushed our teeth and got ready for games. The games we played were assassin and mafia. I had lots of fun. Then after the games, everybody looked for a good place to sleep and slept. I slept near the fireplace with Khoa, Ryan, Nate, and Calvin. We were talking for a while and threw pillows at each other, then the Truongs told us to sleep. Then we finally did. When we woke up at 7:00, we were supposed to get ready and eat breakfast. In the kitchen, while we were waiting for the water to boil, so we could eat the instant noodles, we sang the cup song. The water was ready and we ate. After that, we packed up our stuff and got assigned to a car to get drove back to the park for meeting.